

Title (en)

Cover glass for a vehicle multifunction lamp.

Title (de)

Lichtscheibe einer mehrere Lichtfunktionen aufweisenden Fahrzeugleuchte.

Title (fr)

Glace extérieure pour feu de véhicule assurant différentes fonctions.

Publication

EP 0637716 A1 19950208 (DE)

Application

EP 94109771 A 19940624

Priority

DE 4322607 A 19930707

Abstract (en)

The light drive has a trafficator light zone (B1) which is coloured yellow and an adjacent reversing light zone (B2) which is clear. The trafficator light zone yellow colour extends into the reversing light zone, so that this has alternating yellow and transparent strips (GB,GK). The entire outer surface of the reversing light zone is transparent, the yellow strips lying at the rear of the light disc, each having a prism surface (P) providing diffracted light beams intersecting the light beams passing through the transparent strips.

Abstract (de)

Bei einer Lichtscheibe einer mehrere Lichtfunktionen aufweisenden Fahrzeugleuchte, mit einem ersten, die Blinklichtfunktion darstellenden Bereich, der eine gelbe Farbe aufweist, mit einem benachbart zu der Blinklichtfunktion angeordneten zweiten, die Rückfahrlichtfunktion darstellenden Bereich, der glasklar ist, wobei die gelbe Farbe des ersten Bereichs sich streifenförmig in dem zweiten glasklaren Bereich fortsetzt, so daß in dem zweiten Bereich glasklare Streifen mit gelben Streifen abwechseln und die gelben Streifen aus dem gleichen transparenten Material bestehen, wie der erste Bereich der Lichtscheibe, ist, damit die gelben Streifen eine hohe Transparenz und Farbreinheit aufweisen und der Farbort der Rückfahrlichtfunktion nicht unzulässig zur Farbe gelb verschoben wird, in Lichtrichtung gesehen, die Außenfläche der Lichtscheibe in dem ganzen, die Rückfahrlichtfunktion darstellenden zweiten Bereich glasklar ausgeführt, sind die gelben Streifen von hinten in den glasklaren zweiten Bereich eingespritzt, weisen die gelben Streifen in Lichtrichtung gesehen auf ihrer Vorderseite eine lichtablenkende Prismenoptik auf und schneiden die durch die gelben Streifen hindurchtretenden Lichtstrahlen, die durch die glasklaren Streifen hindurchtretenden Lichtstrahlen.

IPC 1-7

F21Q 1/00

IPC 8 full level

F21V 9/08 (2006.01)

CPC (source: EP)

F21S 43/255 (2018.01)

Citation (search report)

- [A] EP 0549423 A1 19930630 - VALEO VISION [FR]
- [A] US 4855877 A 19890808 - OTAKA NOBUO [JP]
- [A] US 4868725 A 19890919 - SAKAGAWA HIROAKI [JP], et al

Cited by

DE19753762A1; DE102018126820A1; DE19826905A1

Designated contracting state (EPC)

AT DE ES FR GB IT NL SE

DOCDB simple family (publication)

EP 0637716 A1 19950208; EP 0637716 B1 19970827; AT E157437 T1 19970915; DE 4322607 C1 19940609; DE 59403850 D1 19971002; ES 2106417 T3 19971101

DOCDB simple family (application)

EP 94109771 A 19940624; AT 94109771 T 19940624; DE 4322607 A 19930707; DE 59403850 T 19940624; ES 94109771 T 19940624